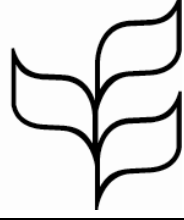


Distr.: Limited  
22 October 2024  
Arabic  
Original: English

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي

العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول

قرطاجنة للسلامة الأحيائية

الاجتماع الحادي عشر

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 8 من جدول الأعمال

تشغيل غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وأنشطتها

الفريق العامل الثاني

### تشغيل غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وأنشطتها

مشروع مقرر مقدم من رئيس الفريق العامل الثاني

إن مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية

1- يرحب مع التقدير بالتحسينات التي أدخلت على البوابة المركزية لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وفقا لطرائق العمل المشتركة لآلية غرفة تبادل المعلومات الخاصة باتفاقية التنوع البيولوجي،<sup>1</sup> وغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وغرفة تبادل معلومات الحصول وتقاسم المنافع،<sup>2</sup> على النحو المعتمد بموجب المقرر CP-9/2 المؤرخ 28 نوفمبر/تشرين الثاني 2018؛

2- يلاحظ العمل الذي اضطلعت به اللجنة الاستشارية غير الرسمية المعنية بغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؛

3- يحث الأطراف على إتاحة جميع المعلومات المطلوبة بشكل منهجي على غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية، بما في ذلك التدابير القانونية لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،<sup>3</sup> والقرارات المتعلقة باستيراد أو إطلاق الكائنات الحية المحورة وحالات النقل غير المقصود أو غير القانوني عبر الحدود، بطريقة آهية، وفقا للالتزامات بموجب البروتوكول والإجراءات والآليات المنشأة في المقرر BS-I/3 المؤرخ 27 فبراير/شباط 200؛

4- يطلب إلى الأطراف أن تستعرض سجلاتها الوطنية المنشورة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية للتأكد من دقتها، بما في ذلك التحقق من أن المعلومات المتاحة على غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية محدثة وكاملة وأن الوثائق الفعلية التي تحتوي على المعلومات قد تم تحميلها بشكل صحيح أو، في الحالات التي تقدم فيها وصلات إلى

<sup>1</sup> الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 1760، الرقم 30619.

<sup>2</sup> المقرر 25/14، المرفق.

<sup>3</sup> الأمم المتحدة، سلسلة المعاهدات، المجلد 2226، الرقم 30619.

الوثائق، أن الوصلات تعمل، مع ملاحظة أن لجنة الامتثال بموجب بروتوكول قرطاجنة ستستعرض المعلومات المتاحة على غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية في اجتماعها العشرين، وفقا للالتزامات بموجب البروتوكول والإجراءات والآليات المنشأة في المقرر BS-I/3؛

5- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات ذات الصلة إلى تقديم معلومات علمية، لتحسين جودة المعلومات المنشورة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؛

6- يحث الأطراف على الشروع في إعداد تقاريرها الوطنية الخامسة بشأن تنفيذ بروتوكول قرطاجنة وضمن نشرها في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية في الوقت المناسب؛

7- يرحب بالتنفيذ الناجح للمشروع المشترك بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومرفق البيئة العالمية لبناء القدرات المستدامة من أجل المشاركة الفعالة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية، ويحث الأطراف من البلدان المانحة المحتملة والحكومات الأخرى على توفير الأموال لمواصلة المشروع وغيره من مشاريع بناء القدرات المتصلة بغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية ودعم شبكة المستشارين الإقليميين؛

8- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية، ويدعو وكالات التمويل الدولية الأخرى، إلى الاستمرار في إتاحة الأموال للأطراف لدعم الأنشطة المتعلقة بغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية والمواقع الشبكية الوطنية للسلامة الأحيائية؛

9- يرحب بالأنشطة التعاونية لأمانة الاتفاقية مع المنظمات ذات الصلة بالسلامة الأحيائية والروابط بين غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وقواعد البيانات الأخرى؛

10- يطلب إلى الأمانة التنفيذية ما يلي:

(أ) مواصلة الحفاظ على غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية وإدخال التحسينات اللازمة عليها، بما في ذلك تلك التي طلبها مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في بروتوكول قرطاجنة، وعلى وظائف مختلف أجزاء المنصة، وذلك لتجنب إنشاء صفحات مواضيعية جديدة؛

(ب) مواصلة ترجمة صفحات غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية، بما في ذلك السمات والمحتوى الجديد عند تطويرها، لضمان توافر المنصة باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة؛

(ج) تطوير موقع شبكي وطني وظيفي مخصص للسلامة الأحيائية باستخدام الأداة Bioland وإتاحته للأطراف الراغبة في إنشاء موقع وطني شبكي للسلامة الأحيائية مع روابط مع غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؛

(د) مواصلة تطوير مواد بناء القدرات وتوفير التدريب على الوظائف الجديدة لغرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية؛

(هـ) مواصلة التعاون مع قواعد البيانات والمنظمات الأخرى ذات الصلة بالسلامة البيولوجية.